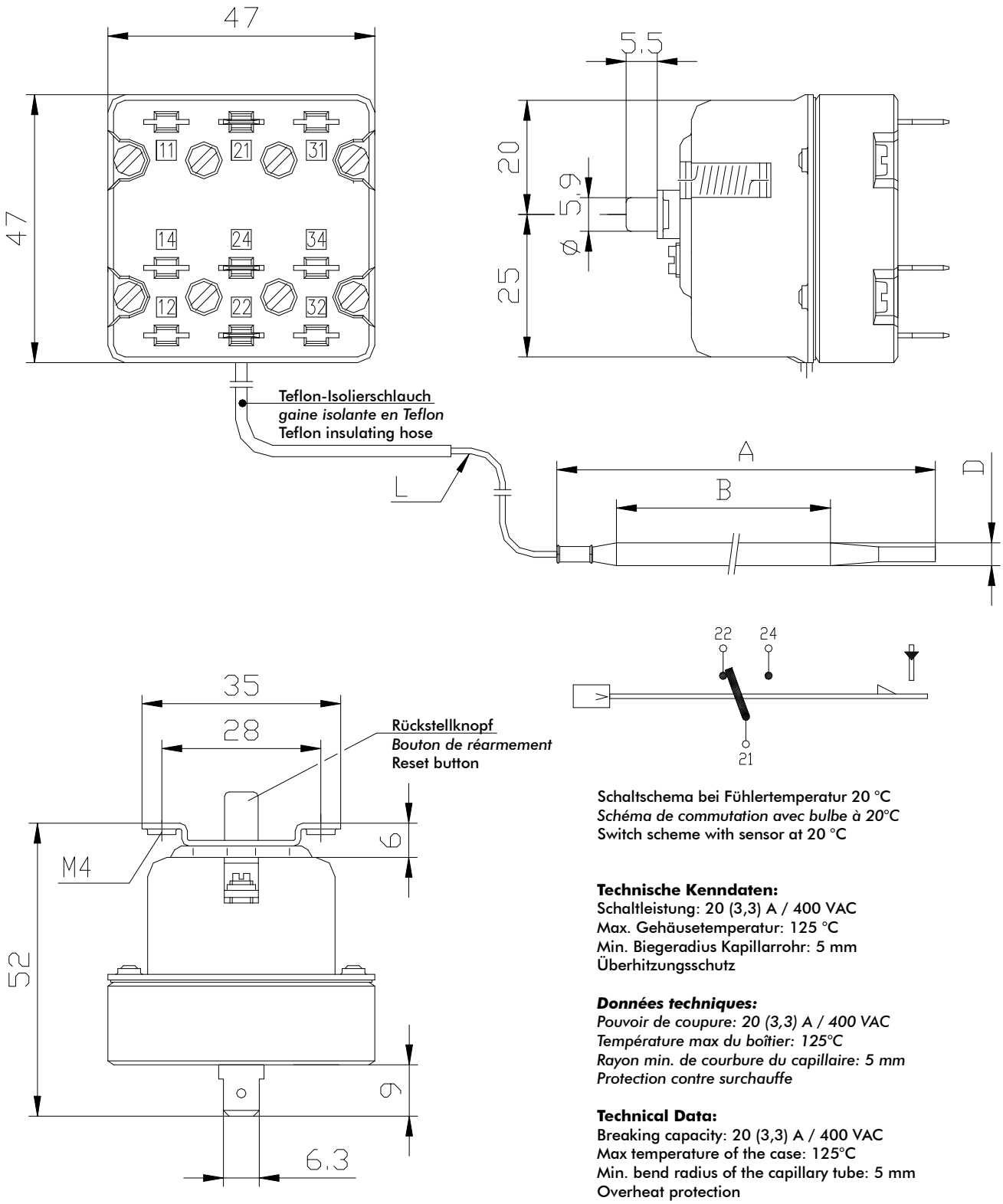
SEV 04 ATEX 0124 X
SEV 04 ATEX 0159 X
SCS 090
Seit über 60 Jahren Innovativ Kompetent Präzis
ROTH+CO. AG
Wiesentalstrasse 20
CH-9242 Oberuzwil
info@rothcoag.ch
www.rothcoag.ch
Tel. 071 955 02 02
Fax 071 955 02 00

Kapillarrohr-Temperaturbegrenzer, 3-polig — Typ 55.325...
Limiteur de température à capillaire , 3 pôles — Typ 55.325...
Temperature limiter with capillary tube, 3 pole — Typ 55.325...



Schaltschema bei Fühlertemperatur 20 °C
Schéma de commutation avec bulbe à 20°C
Switch scheme with sensor at 20 °C

Technische Kenndaten:
Schaltleistung: 20 (3,3) A / 400 VAC
Max. Gehäusetemperatur: 125 °C
Min. Biegeradius Kapillarrohr: 5 mm
Überhitzungsschutz

Données techniques:
Pouvoir de coupure: 20 (3,3) A / 400 VAC
Température max du boîtier: 125°C
Rayon min. de courbure du capillaire: 5 mm
Protection contre surchauffe

Technical Data:
Breaking capacity: 20 (3,3) A / 400 VAC
Max temperature of the case: 125°C
Min. bend radius of the capillary tube: 5 mm
Overheat protection

M 1:1

Ab Lager lieferbar *En Stock* Delivery from stock

Typen Nr. *Type n°* Type n°	Bereich *Gamme* Range	*Diff.*	*D*	*A*	*B*	*T*	*L*	Bemerkungen *Remarques* Remarks	
	°C	K	mm	mm	mm	°C	mm		
55.31502.010	35	6	6	265	230	80	830	O	
55.31552.010	300	25	6	215	180	310	900	O	
55.32515.010	60	10	6	73	38	190	1790	O	
55.32522.080	130	12	6	73	38	190	890	O	
55.32525.010	130	12	6	75	40	190	1790	O	
55.32535.010	150	12	6	77	38	280	1790	O	
55.32534.010	180	17	6	77	38	370	1490	O	
55.32542.010	220	16	6	89	50	260	890	O	
55.32552.020	260	19	6	79	40	320	890	O	
55.32552.040	300	20	6	79	40	320	890	O	
55.32566.010	350	25	4	120	88	370	2990	O	
55.32573.030	400	40	4	228	200	750	1190	O	
55.33525.010	112	8	6	113	78	170	1770	O	UL

Kontakte öffnen und werden verriegelt, wenn die einjustierte Schalttemperatur überschritten wird. Nach genügender Abkühlung des Temperaturfühlers kann durch Drücken des Rückstellknopfes wieder eingeschaltet werden.

Kontakte öffnen mit Verriegelung ausserdem, wenn hydraulisches Fühlersystem leck wird oder der komplette STB unter -15 °C abgekühlt wird. Im letzteren Fall Fühlertemperatur auf 20 °C bringen und Rückstellknopf drücken.

Les contacts s'ouvrent et restent dans cet état lorsque la température réglée a été dépassée.
Une fois le bulbe suffisamment refroidit, ils peuvent être de nouveau commutés en pressant le bouton de réarmement.

Les contacts s'ouvrent et restent ainsi par ailleurs, lorsque le système hydraulique (diastat) fuit ou le bulbe est refroidit à une température inférieure à -5 °C. Dans ce dernier cas, amener le bulbe à 20 °C et pressez le bouton de réarmement.

The contacts are open when the set temperature is exceeded. Once the sensor is cooled enough, they can be switched again by pressing the reset button.

The contacts are also opened when the hydraulic system (diastat) leaks or if the sensor is cooled under a temperature of -5 °C. In this last case, bring the sensor to a temperature of 20 °C to be able to press the reset button.

		Bemerkungen	*Remarques*	Remarks
Diff.	=	Schaltdifferenz	*Hystérésis de Commutation*	Commutation difference
D	=	Fühler – Durchmesser	*Diamètre du bulbe*	Sensor diameter
A	=	Fühler – Länge	*Longueur du bulbe*	Sensor length
B	=	Aktive – Fühlerlänge	*Longueur active du bulbe*	Sensor active length
O	=	Öffner – Kontakt	*Contact ouvert / fermé*	Contact open / closed
WK	=	Wechselkontakt	*Contact inverseur*	Alternating contact
SB	=	Stopfbüchse	*Presse-étoupe monté*	Mounted tubing clamp
T	=	Max. Fühlertemperatur	*Temp. max pour le bulbe*	Sensor – Max. Temperature
L	=	Kapillarrohrlänge	*Longueur de capillaire*	Capillary tube length
UL	=	UL-/CSA – geprüft	*UL-/CSA - conforme*	UL-/CSA - approved
K	=	Kelvin	*Kelvin*	Kelvin